



Ngày 1 tháng 5 năm 2020

Đến: Các Chương trình Cộng đồng về Khuyết tật Phát triển (Community Developmental Disabilities Programs, hoặc CDDP), Các Môi giới, Các Nhà cung cấp Và Các Bên liên quan của ODDS

Từ: Lilia Teninty, Giám đốc Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS) gần đây đã soạn một tờ thông tin mang chủ đề "[Hiểu biết Quyền của Quý vị Trong Đại dịch COVID-19.](#)" Tài liệu này sẽ giúp mọi người hiểu rằng họ có quyền tiếp cận các dịch vụ điều trị y tế như bất cứ ai khác:

- Quý vị có thể đi khám bác sĩ hoặc đi bệnh viện giống như mọi người khác. Nếu quý vị có triệu chứng COVID-19, hãy gọi cho bác sĩ của quý vị và yêu cầu họ tư vấn cách xử lý và gọi lại nếu triệu chứng của quý vị trở nên nghiêm trọng hơn.
- Quý vị không phải ký bất cứ giấy tờ nào tại bệnh viện mà quý vị không muốn.
- Quý vị không thể bị từ chối điều trị y tế vì quý vị bị khuyết tật.

Tờ thông tin này cũng có một số lời khuyên hữu ích để chuẩn bị cho một chuyến đi khám bệnh hay điều trị. Nó đưa ra một số lời khuyên cho việc chuẩn bị cho một cuộc hẹn y tế, chẳng hạn như đảm bảo ghi lại mong muốn của quý vị trong việc điều trị và các công cụ mà quý vị có thể cần để giao tiếp.

Ngoài ra, đi kèm với tờ thông tin này còn có một [danh sách các nguồn thông tin/hỗ trợ](#). Hãy phổ biến rộng rãi những tờ thông tin này. Nó cũng có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ trên [Trang web ODDS COVID-19](#) dưới mục các nguồn thông tin/hỗ trợ cho cá nhân và gia đình.

Điều quan trọng là mọi người phải biết quyền của họ. Hãy lên kế hoạch phản ứng trước để đề phòng trường hợp một ai đó trong gia đình quý vị cần phải đi bệnh viện. Người khuyết tật trí tuệ và phát triển nên trao đổi với bạn bè, gia đình và những người hỗ trợ họ về mong muốn của họ trong trường hợp họ bị bệnh.

Ngoài ra, Cơ quan Quản lý Y tế Oregon (Oregon Health Authority, hoặc OHA) cũng vừa phát hành bản cập nhật của [hướng dẫn về việc thăm bệnh nhân](#) cho những người đang nằm viện. Hướng dẫn này coi những người giám hộ hoặc người chăm sóc của bệnh nhân khuyết tật là người thăm viếng trọng yếu nếu bệnh nhân đó cần họ giúp tạo điều kiện cho việc điều trị hoặc giữ an toàn cho họ hoặc cho nhân viên bệnh viện.

Chúng ta hãy tiếp tục làm việc cùng nhau để giữ an toàn cho mọi người!

Trân trọng,



Lilia Teninty  
Giám đốc  
Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển

*Các thông điệp trước đây của Giám đốc ODDS được đăng tại*  
<http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

*Theo dõi chúng tôi trên Facebook @oregonDHS.IDD hoặc twitter @OrebODDS và tham khảo trang web của chúng tôi.*

Quý vị có thể yêu cầu tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi hoặc theo định dạng quý vị mong muốn. Liên lạc với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận tất cả các cuộc gọi chuyển tiếp hoặc quý vị có thể bấm số 711.